

Germany-Cottbus: Machinery for working rubber or plastics

OJ S 115/2023 16/06/2023

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: BTU Cottbus-Senftenberg

Postal address: Platz der Deutschen Einheit 1

Town: Cottbus

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Postal code: 03046

Country: Germany

Contact person: VB 2.3 Beschaffung

E-mail: [finanzen@b-tu.de](mailto:finanzen@b-tu.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.b-tu.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY06ETH/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY06ETH>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Education

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Einzeltapelegekopf Automated Fibre Placement Maschine

Reference number: F41\_001125

**II.1.2. Main CPV code**

42994000 Machinery for working rubber or plastics

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Das Fachgebiet Polymerbasierter Leichtbau der Brandenburgischen Technischen Universität Cottbus - Senftenberg ersucht einen Legekopf für eine bereits vorhandene Automated Fibre Placement Anlage der Firma Mikrosam(R). Die Ausschreibung wird nach Losen aufgeteilt:

Los 1: Einzeltape ATL Kopf incl. Lieferung

Los 2: Steuersystemverbesserung

Los 3: Laseroptiken

Los 4: fünfte Achse Wickelanlage

Weitere Informationen und Anforderungen entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung unter dem Punkt "Vergabeunterlagen".

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 300 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Einzeltape ATL Kopf incl. Lieferung

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

42940000 Machinery for the heat treatment of materials

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: BTU Cottbus-Senftenberg, FG Polymerbasierter Leichtbau  
Konrad-Wachsmann-Allee 13 03046 Cottbus Lieferung in Laborhalle 4C (Erdgeschoss)

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Folgende Leistungen ersucht das Fachgebiet für das o.g. Los:

- Führung eines einzelnen thermoplastischen Tapes (1/4" Breite) für kleine Konturen r <50mm
- Es sollen durch den Kopf kleine Wellen (r<50mm) abgelegt werden können und Druckgastanks in ebenfalls kleinem Durchmesser
- Erfassung der Temperatur während des Prozesses mittels Pyrometer und Wärmebildkamera
- Kühlung des Ablegerollers gegen Überhitzung bei hohen Temperaturen
- Luftdruckkühlung des geführten Tapes während des Ablegeprozesses
- Anpresskraftbereich von 100 N bis 500 N mit durchgängiger Druckansteuerung
- Verarbeitbarkeit von Tapes mit Dicken zwischen 0.1 und 0.3 mm
- Kompatibilität des vorhandenen Aufbaus von Mikrosam(R) (UVgO §23 Abs.5)
- Tapespulentyp entweder Häfner oder "Pancake"
- Vorspannkraft des Tapes: mind. 5 N
- Stand für den Einzeltape Kopf
- Automatischer Maschinenabbruch bei fehlerhafter Tapeführung

Die Kompatibilität mit den Erzeugnissen von Mikrosam(R) basieren auf der bereits vorhandenen Anlage mit einem vierfach Legekopf. Der neue Kopf soll nahtlos in die MikroPlace CAD Umgebung integrierbar sein. Eine Heizquelle ist ebenfalls bereits vorhanden und integriert.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Kompatibilität zum bestehenden System / Weighting: 50

Quality criterion - Name: Anliederung der Module in Q4 / Weighting: 20

Price - Weighting: 30

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 200 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Bei dem geschätzten Wert handelt es sich um einen Nettobetrag.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Steuersystemverbesserung

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

72261000 Software support services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: BTU Cottbus-Senftenberg, FG Polymerbasierter Leichtbau  
Konrad-Wachsmann-Allee 13 03046 Cottbus Lieferung in Laborhalle 4C (Erdgeschoss)

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Folgende Leistungen ersucht das Fachgebiet für das o.g. Los:

-Kalibrierung des vorhandenen CAD-Systems für den neuen Kopf

-Das vorhandene KUKA CNC System soll durch eine Neuversion gesteigerte  
Bewegungsgenauigkeit erhalten

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Kompatibilität zum bestehenden System / Weighting: 50

Quality criterion - Name: Anliederung der Module in Q4 2023 / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 30

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 60 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

Bei dem geschätzten Wert handelt es sich um einen Nettobetrag.

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Laseroptiken  
Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

51500000 Installation services of machinery and equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: BTU Cottbus-Senftenberg, FG Polymerbasierter Leichtbau  
Konrad-Wachsmann-Allee 13 03046 Cottbus Lieferung in Laborhalle 4C (Erdgeschoss)

**II.2.4. Description of the procurement**

Folgende Leistungen ersucht das Fachgebiet für das o.g. Los:  
- Angepasste Optiken für das vorhandene Lasersystem  
- Herunterskalierung des Laserwirkbereiches von 1" auf 1/4"

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Quality criterion - Name: Anlieferung der Module in Q4 2023 / Weighting: 20  
Quality criterion - Name: Kompatibilität zum bestehenden System / Weighting: 50  
Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 30

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 10 000,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/12/2023  
This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13.**

## **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Bei dem geschätzten Wert handelt es sich um einen Nettobetrag.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

fünfte Achse Wickelanlage  
Lot No: 4

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

51500000 Installation services of machinery and equipment

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: BTU Cottbus-Senftenberg, FG Polymerbasierter Leichtbau  
Konrad-Wachsmann-Allee 13 03046 Cottbus Lieferung in Laborhalle 4C (Erdgeschoss)

### **II.2.4. Description of the procurement**

Weiter wird für die Wickelanlage der Firma Mikrosam(R) eine fünfte Achse ersucht.

Diese Achse soll:

- Kompatibel mit dem vorhandenen Aufbau sein,
- Pole von Hochdrucktanks effektiver bewickeln können,
- Towpregs verarbeiten können,
- Mehr Geometriefreiheit gegenüber der vorhandenen Anlage ermöglichen
- Kompatibilität des vorhandenen Aufbaus von Mikrosam(R) (UVgO §23 Abs.5)
- Rotationswinkel der fünften Achse: +/- 45°
- Umdrehungsgeschwindigkeiten: 0 - 30 rpm

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Kompatibilität zum bestehenden System / Weighting: 50

Quality criterion - Name: Anlieferung der Module in Q4 2023 / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 30

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 30 000,00 EUR

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

Bei dem geschätzten Wert handelt es sich um einen Nettobetrag.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung (gemäß Formular 3.4 EU unter dem Punkt "Vergabeunterlagen").

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

- Erfahrungen im AFP Anlagenbau (Beleg: Referenzen zu ausgeführten Installationen in den letzten 2 Jahren)
- Möglichkeit des Ablegens feinerer Konturen; Beweis in einer Simulationsumgebung zur Fertigung von kleinen Wellen ( $r < 50\text{mm}$ ) und Hochdrucktanks  $r > 250\text{ mm}$  mit dem angebotenen Kopf (Beleg: Simulationsbeweis mit neuem Ablegekopf)

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 14/07/2023 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 04/09/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 14/07/2023 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote erfolgt unverzüglich nach dem Ende der Angebotsfrist durch 2 Mitarbeiter der Vergabestelle im 4-Augen-Prinzip. Bieter/Bewerber sind lt. VgV bei der Öffnung der Angebote nicht zugelassen.

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### VI.3. Additional information

Verfahrenskommunikation:

Die Verfahrenskommunikation - auch die Nachforderung von Erklärungen und Nachweisen etc. - wird ausschließlich elektronisch über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Brandenburg (VMP) abgewickelt. Fragen sind ausschließlich hierüber an die Vergabestelle zu richten.

Vergabeunterlagen:

Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich auf dem VMP zum Download bereit ( <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>) - ein Versand findet nicht statt.

Registrierung:

Interessenten sollten sich im eigenen Interesse zwecks Teilnahme an der Kommunikation kostenfrei und unter Angabe des korrekten Unternehmensnamens auf dem VMP registrieren und sicherstellen, dass Posteingänge über die angegebene E-Mailadresse regelmäßig - auch nach Angebotsschluss - abgerufen bzw. überwacht werden.

Spam:

Um auszuschließen, dass die Nachrichten des VMP in den Spam-Ordner geraten und Bewerber bzw. Bieter verfahrensmaßgebliche Hinweise nicht erhalten, sollte der VMP-Absender [info@vergabemarktplatz.brandenburg.de](mailto:info@vergabemarktplatz.brandenburg.de) im eigenen Interesse auf die Liste der sicheren E-Mail-Adressen gesetzt werden.

Einreichung der Angebote:

Für die Einreichung der elektronischen Angebote über den VMP ist zwingend das Bietertool zu verwenden und sicherzustellen, dass nur gängige Dateiformate verwendet werden.

ACHTUNG: Eine Einreichung der Angebote über den Kommunikationsbereich des VMP oder per E-Mail ist nicht gestattet und führt zum Ausschluss.

Testlauf:

Bieter sollten rechtzeitig vor Fristablauf einen Test-Upload über das Bietertool durchführen und sich bei technischen Fragen oder Problemen mit dem Support des Betreibers des VMP - der Firma Cosinex - Telefon 0234-298796-0 oder [support@cosinex.de](mailto:support@cosinex.de) in Verbindung setzen. Sollte der Upload im unmittelbaren Vorfeld des Fristablaufes technisch scheitern, ist zwingend Kontakt mit der BTU herzustellen, bevor weitere Schritte unternommen werden.

Form:

Einfache elektronische Form reicht aus, eine fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur ist nicht erforderlich.

Änderungen/Ergänzungen:

Bitte beachten Sie, dass Änderungen /Ergänzungen an den Vergabeunterlagen unzulässig sind und zum zwingenden Verfahrensausschluss führen.

Bekanntmachungs-ID CXP9YY06ETH

Auftragserteilung:

Auftragserteilung erfolgt elektronisch über den Vergabemarktplatz Brandenburg.

Rechnung:

Rechnungen sind ausschließlich elektronisch als X-Rechnung an <https://xrechnung-bdr.de> (Leitweg-ID: 12-121379381027991-78) oder im PDF-Format an [rechnung@b-tu.de](mailto:rechnung@b-tu.de) zu richten.  
Bekanntmachungs-ID: CXP9YY06ETH

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 3318661-610

Fax: +49 3318661-652

Internet address: <https://service.brandenburg.de/de/vergabekammer-des-landes-brandenburg-/116248>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen.

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

13/06/2023